

Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung 4325 Schupfart

12. Juni 2019, 19.45 Uhr, in der Mehrzweckhalle

Vorsitz: René Heiz, Gemeindeamman
Protokoll: Filloreta Laski, Gemeindeschreiberin
Stimmenzähler: Vincenz Hasler
Rudolf Schlienger

Stimmberechtigte laut Stimmregister	200
Es sind anwesend	27
Das Quorum beträgt	40

Da nicht 1/5 aller Stimmberechtigten (40) anwesend sind, unterliegen sämtliche gefassten Beschlüsse dem fakultativen Referendum.

Traktandenliste

1. Genehmigung des Protokolls vom 23. November 2018
2. Kenntnisnahme Rechenschaftsbericht 2018
3. Genehmigung Jahresrechnung 2018
4. Verschiedenes

René Heiz als Vorsitzender heisst im Namen des Gemeinderates die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger herzlich zur heutigen Ortsbürgergemeindeversammlung willkommen und bittet sämtliche Ortsbürger um Handerheben, damit die Anzahl der Stimmberechtigten geprüft werden kann (ein weiterer Versammlungsteilnehmender betritt den Saal). Die Wortmeldungen der Versammlung werden von der Gemeindeschreiberin auf Tonband aufgenommen. Die Aufnahme wird nach dem Erstellen des Protokolls und dessen Genehmigung wieder gelöscht. Die Gemeindeschreiberin wäre dankbar, wenn Wortmeldende für die Protokollierung ihre Namen nennen würden.

Die Presse-Vertreter von der Aargauer- und der Neuen Fricktaler-Zeitung sowie von der fricktal.info haben sich abgemeldet und werden im Anschluss an die Versammlung mit den entsprechenden Resultaten bedient.

Alle Beschlüsse unterliegen dem fakultativen Referendum.

Gemeindeammann René Heiz stellt fest, dass die Einladungen rechtzeitig versandt worden und die Versammlungs- sowie Budgetunterlagen mitsamt den Belegen fristgerecht, vom 29. Mai bis und mit heute 12. Juni 2019, zur Einsichtnahme bei der Gemeindekanzlei aufgelegt sind. Alle Unterlagen sind auf der Gemeinde-Homepage "www.schupfart.ch" veröffentlicht worden. Sämtliche Versammlungsakten konnten auch bei der Gemeindekanzlei in Papierform abgeholt oder abgerufen werden.

Die Versammlung kann somit rechtmässig stattfinden.

Gemeindeammann René Heiz erkundigt sich, ob eine Änderung der Traktanden gewünscht wird – eine Änderung der Traktandenreihenfolge wird nicht gewünscht.

Traktandum 1

Genehmigung Protokoll vom 23. November 2018

Gemeindeammann René Heiz erläutert, dass das Protokoll der letzten Ortsbürgergemeindeversammlung auf der Gemeinde-Homepage unter www.schupfart.ch, unter der Rubrik "Politik/Gemeindeversammlungen", veröffentlicht worden ist. Es hält fest, dass von 204 Stimmberechtigten 30 Personen an der Versammlung teilgenommen und über die folgenden Traktanden abgestimmt haben:

1. Genehmigung des Protokolls vom 13. Juni 2018
⇒ Zustimmung mit 30 Stimmen (einstimmig).
2. Beratung und Beschlussfassung über das Budget 2019
⇒ Zustimmung mit 30 Stimmen (einstimmig).
3. Genehmigung Kündigung Betriebsgemeinschaftsvertrag Forstbetrieb Zeinigerberg-Looberg
⇒ Zustimmung mit 30 Stimmen (einstimmig).
4. Genehmigung Beitritt zum Forstbetrieb Thiersteinberg
⇒ Zustimmung mit 30 Stimmen (einstimmig).
5. Verschiedenes
⇒ keine Wortmeldungen / Informationen.

Gemeindeammann René Heiz erkundigt sich, ob es Fragen, Änderungs- oder Ergänzungswünsche zum Protokoll gibt.

Diskussion

Keine Wortmeldungen.

Antrag: *Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 23. November 2018 sei zu genehmigen.*

Abstimmung

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 23. November 2018 wird einstimmig genehmigt.

Traktandum 2
Kenntnisnahme Rechenschaftsbericht 2018

Gemeindeammann René Heiz erläutert, dass der Rechenschaftsbericht über das Jahr 2018 der Ortsbürgergemeinde auf der Gemeinde-Homepage www.schupfart.ch, unter der Rubrik "Politik/Gemeindeversammlungen", veröffentlicht worden ist.

Gemeindeammann René Heiz erkundigt sich, ob es Fragen zum Rechenschaftsbericht 2018 gibt.

Diskussion

Keine Wortmeldungen.

Antrag: *Der Rechenschaftsbericht 2018 sei in zustimmendem Sinne zur Kenntnis zu nehmen.*

Abstimmung

Der Rechenschaftsbericht 2018 wird einstimmig in zustimmendem Sinne zur Kenntnis genommen.

Gemeindeammann René Heiz übergibt für das nächste Traktandum das Wort an *Gemeinderat Thomas Kyburz*.

Traktandum 3
Genehmigung Jahresrechnung 2018

Gemeinderat Thomas Kyburz begrüsst ebenfalls die Versammlungsteilnehmenden und stellt fest, dass die detaillierte Jahresrechnung 2018 der Ortsbürgergemeinde auf der Gemeinde-Homepage www.schupfart.ch, unter der Rubrik "Politik/Gemeindeversammlungen", veröffentlicht worden ist.

ERGEBNIS GEKÜRZT

a) Ortsbürgergemeinde ohne Forstwirtschaft

Erfolgsrechnung	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
Betrieblicher Aufwand ohne Abschreibungen	-56'087.10	-53'460	-49'511.15
Abschreibungen	0.00	0	0.00
Betrieblicher Ertrag ohne Steuerertrag	17'977.20	15'695	13'628.95
Steuerertrag	0.00	0	0.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-38'109.90	-37'765	-35'882.20
Ergebnis aus Finanzierung	38'109.90	37'765	35'882.20
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	0.00	0	0.00

Investitionsrechnung	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
Investitionsausgaben	122.00	0	0.00
Investitionseinnahmen	23.00	0	0.00
Ergebnis Investitionsrechnung	-99.00	0	0.00
Selbstfinanzierung	0.00	0	0.00
Finanzierungsergebnis (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)	-99.00	0	0.00

Die Ortsbürgerverwaltung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 28'556.70 ab. Der Überschuss ergibt sich aufgrund der wenigen Waldhausvermietungen. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 31'240.00.

ERGEBNIS FORSTWIRTSCHAFT GEKÜRZT

b) Forstwirtschaft

Erfolgsrechnung	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
Betrieblicher Aufwand ohne Abschreibungen	-31'820.10	-24'360	-50'926.40
Abschreibungen	0.00	0	0.00
Betrieblicher Ertrag ohne Steuerertrag	40'364.55	15'370	28'765.00
Steuerertrag	0.00	0	0.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	8'544.45	-8'990	-22'161.40
Ergebnis aus Finanzierung	743.15	1'130	1'100.35
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	9'287.60	-7'860	-21'061.05

Investitionsrechnung	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
Investitionsausgaben	0.00	0	0.00
Investitionseinnahmen	0.00	0	0.00
Ergebnis Investitionsrechnung	0.00	0	0.00
Selbstfinanzierung	9'287.60	-7'860	-21'061.05
Finanzierungsergebnis (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)	9'287.60	-7'860	-21'061.05

Bilanz	Rechnung 2018
Nettovermögen / Nettoschuld 01.01.2018	64'169.77
Nettovermögen / Nettoschuld 31.12.2018 (+ = Nettovermögen /- = Nettoschuld)	73'457.37

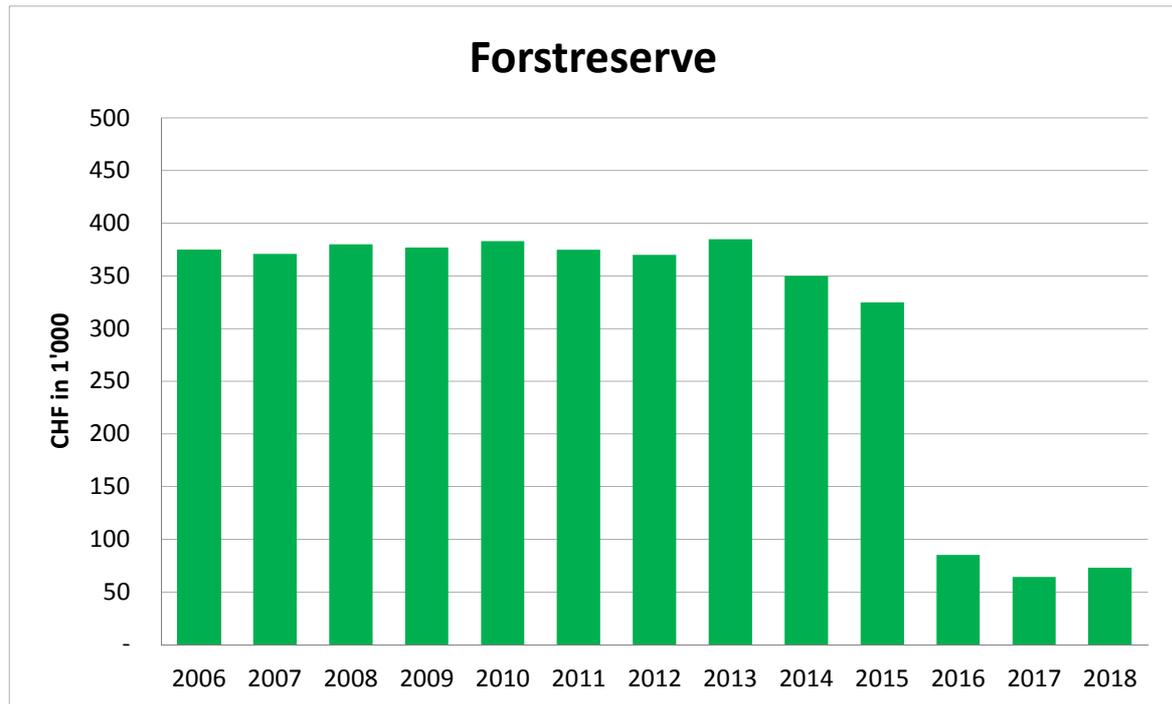
Die Forstwirtschaft schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 9'287.60 ab. Dieser wurde in die Forstreserve eingelegt. Der Überschuss ergibt sich aufgrund des Holzverkaufs. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 7'860.00.

Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung 4325 Schupfart vom 12. Juni 2019

Innerhalb der Budget- und Rechnungsjahre lassen sich gewisse Verschiebungen der Forstarbeiten nicht immer vermeiden. Manchmal sind es äussere Einflüsse wie Sturm, Käfer oder Trockenheit, welche bei der Budgetierung nicht vorhergesagt werden können.

ERFOLGSRECHNUNG ZUSAMMENZUG	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
ALLGEMEINE VERWALTUNG	49'877.10	18'466.25	50'260.00	16'190.00	44'556.85	13'989.25
Legislative	610.00	0.00	610.00	0.00	590.80	0.00
Exekutive	0.00	0.00	980.00	0.00	0.00	0.00
Allgemeine Dienste, übrige	30'866.45	0.00	33'550.00	0.00	27'701.99	0.00
Waldhaus	18'400.65	18'466.25	15'120.00	16'190.00	16'264.06	13'989.25
KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	4'010.00	0.00	1'000.00	0.00	2'754.30	0.00
Konzert und Theater	1'000.00	0.00	1'000.00	0.00	1'000.00	0.00
Kultur, übriges	3'010.00	0.00	0.00	0.00	1'754.30	0.00
SOZIALE SICHERHEIT	2'200.00	0.00	2'200.00	0.00	2'200.00	0.00
Leistungen an das Alter	2'200.00	0.00	2'200.00	0.00	2'200.00	0.00
VOLKSWIRTSCHAFT	41'327.10	41'327.10	24'460.00	24'460.00	51'104.50	51'104.50
Forstwirtschaft	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Waldwirtschaft	32'039.50	40'364.55	24'460.00	15'370.00	51'104.50	28'765.00
Nichtbetrieb Forstwirtschaft	9'287.60	962.55	0.00	9'090.00	0.00	22'339.50
FINANZEN UND STEUERN	4'210.35	41'831.20	3'560.00	40'830.00	3'608.25	39'130.15
Zinsen	962.55	5'660.75	1'230.00	5'910.00	1'278.45	5'955.05
Liegenschaften						
Finanzvermögen	3'247.80	36'161.50	2'330.00	34'915.00	2'329.80	33'169.40
Rückverteilungen aus CO2- Abgabe	0.00	8.95	0.00	5.00	0.00	5.70

Entwicklung der Forstreserve



Die Forstreserve wird per 1. Januar 2019 aufgelöst.

Die vorliegende Jahresrechnung 2018 wurde von der Finanzkommission geprüft und für in Ordnung befunden. Die vorgeschriebene externe Bilanzprüfung ist durch Hüsler Gmür + Partner AG, Baden-Dättwil erfolgt.

Gemeinderat Thomas Kyburz erkundigt sich, ob es Fragen zur Jahresrechnung 2018 gibt.

Diskussion

Heiz Herbert erkundigt sich ob die Einwohnergemeinde die Defizite der Forstwirtschaft übernimmt.

Thomas Kyburz teilt mit, dass dies nicht vorgesehen ist.

Rolf Leubin, Mitglied der Finanzkommission, erläutert, dass die Finanzkommission die vorliegende Jahresrechnung 2018 geprüft, anhand von Stichproben ebenfalls Belege kontrolliert hat und demzufolge der Versammlung folgenden Bericht unterbreitet: Die Buchhaltung ist korrekt und übersichtlich geführt. Die Erfolgsrechnung und die Bilanz stimmen mit der Buchhaltung überein. Die Buchführung und Darstellung der Vermögenslage und Jahresrechnung entsprechen den gesetzlichen Vorschriften. Aus diesem Grund unterbreitet die Finanzkommission der Versammlung den nachstehenden

Antrag: *Die Jahresrechnung 2018 der Ortsbürgergemeinde Schupfart sei zu genehmigen.*

Abstimmung

Die Erfolgsrechnung und Bilanz 2018 der Ortsbürgergemeinde Schupfart, wird einstimmig – unter Ausstand von *Gemeindeammann René Heiz* – genehmigt.

Gemeinderat Thomas Kyburz dankt ebenfalls der Leiterin Finanzen, *Susanne Siegrist*, für die saubere und akribische Rechnungsführung.

Traktandum 4 Verschiedenes

Gemeindeammann René Heiz erläutert, dass von Seiten *Gemeinderat* keine Informationen anstehen und erkundigt sich, ob es Fragen, Anliegen oder Anregungen aus der Versammlung gibt.

Diskussion

Pascal Mathis möchte wissen, ob im Waldhaus Sanierungen anstehen, zum Beispiel die Sanierung der Küche.

Gemeinderätin Verena Kläusler teilt mit, dass die Küchensanierung im Waldhaus diskutiert wurde und eventuell ein Betrag für die Sanierung ins Budget 2020 eingestellt wird.

Keine weiteren Wortmeldungen.

Somit schliesst *Gemeindeammann René Heiz* die Versammlung. Er dankt für die Teilnahme an der Versammlung und die dafür extra aufgewendete Zeit sowie das Interesse an den Belangen der Ortsbürgergemeinde. Gleichzeitig dankt er im *Namen des Gemeinderates*, für das stets entgegengebrachte Vertrauen.

Bis zur Einwohnergemeindeversammlung um 20.15 Uhr gibt es eine kurze Pause.

Schluss der Ortsbürgergemeindeversammlung: 20.00 Uhr.

Für getreue Protokollierung:

GEMEINDERAT SCHUPFART

Der Gemeindeammann:

sig. René Heiz

Die Gemeindeschreiberin:

sig. Filloreta Laski

Rechtskraftbescheinigung

Sämtliche am 12. Juni 2019 von der Gemeindeversammlung gefassten Beschlüsse sind nach unbenütztem Ablauf der Referendumsfrist am 22. Juli 2019 in Rechtskraft erwachsen.